

蓝彼特童书大奖得主盖·巴斯联手鬼才插画家皮特·威廉姆森精心打造  
来自“怪物大师”的青灵精怪之作

# 小怪物 补丁儿

怪物古堡的神秘访客

[英] 盖·巴斯 著  
[英] 皮特·威廉姆森 绘  
顾蕊鑫 译



浙江少年儿童出版社

# 小怪物 补丁儿

怪物古堡的神秘访客

[英] 盖·巴斯 著

[英] 皮特·威廉姆森 绘

周蕊鑫 译



浙江少年儿童出版社

图字：11—2013—202 号

图书在版编目(CIP)数据

怪物古堡的神秘访客/[英]盖·巴斯著;阙蕊鑫译. —杭州:浙江少年儿童出版社,2014.10

(小怪物补丁儿)

ISBN 978-7-5342-8235-5

I. ①怪… II. ①盖…②阙… III. ①儿童文学-中篇小说-英国-现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 172836 号

Stitch Head

First published 2011 by STRIPES PUBLISHING, London

Text copyright © Guy Bass, 2011

Illustrations copyright © Pete Williamson, 2011

责任编辑 袁丽娟 林苏坡 装帧设计 傅行鸣  
责任校对 冯季庆 责任印制 阙云

小怪物补丁儿

## 怪物古堡的神秘访客

[英]盖·巴斯 著 阙蕊鑫 译

---

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路40号)

杭州丰源印刷有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 840×1092 1/32 印张 6.25 字数 53000 印数 1—12120

2014年10月第1版 2014年10月第1次印刷

---

ISBN 978—7—5342—8235—5 定 价：14.50 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与购买书店联系调换)

# 严正警告

“永远，永远，永远不要靠近

格泰斯克怪物古堡！”

——来自比你爷爷还老的汤米·特朗普

很久很久以前，

汤米·特朗普爬上小镇山头，

恶心的味道让他腹痛又作呕。

用尽浑身解数找到厕所，

闯进的是格泰斯克怪物古堡王国。

汤米内急难忍跨入里面，

万没想到人生从此画上句点。

如果你听到那里的末日号角，

跑回格拉伯纳宾小镇最好。

小怪物补丁儿的  
故事城堡就要打开了，  
你，准备好了吗？

6





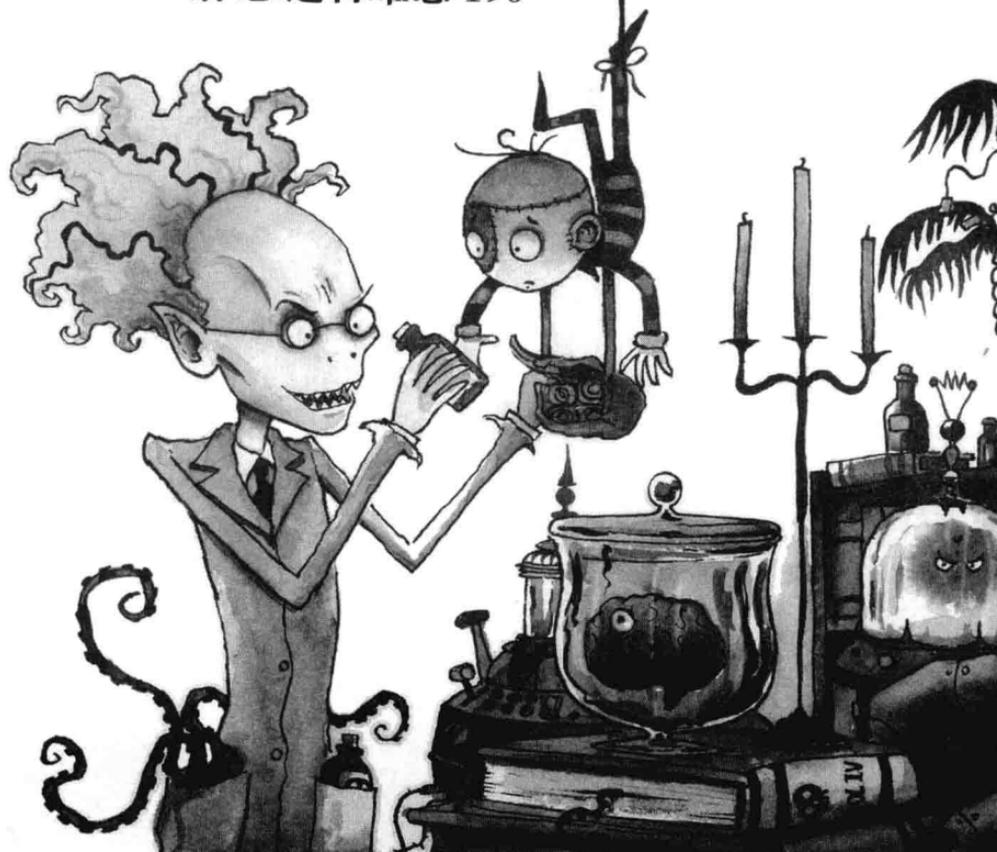
# 目录

序言：一班更好的怪胎 1

1. 格泰斯克怪物古堡中的生命 11
2. 狼人萃取液 20
3. 疯狂的滔天暴行 27
4. 古堡之旅 37
5. 与补丁儿同在怪物古堡 49
6. 造访者 60
7. 怪物的安慰方式 70
8. 我要大展拳脚 86
9. 像我一样的怪胎 99
10. 悬命倒挂 108



11. 补丁儿的**决定** 124
12. 艾拉贝拉 135
13. 计谋与药水 146
14. 你好,快醒一醒 155
15. 围攻怪物古堡 164
16. 拯救教授 177
- 后记:过目难忘 190



## 序言

# 一班更好的怪胎

夜幕下，一切都变了。

马戏团来到了格拉伯纳宾。

或者说，这张海报：

怪胎猎手福尔波特的  
非自然奇观  
环游嘉年华

头脑和心灵的一次胆裂魂飞的旅行  
玩转前所未见的世界顶级怪物奇境  
——来到了格拉伯纳宾





“瞧过来！瞧过来，靠近看，洽格纳宾人！见证世界上最过瘾的表演，保证你胃部痉挛、屁滚尿流！来自我们的，呃……我们的世界巡演，票已售罄，首度呈现！”胖胖的怪胎猎手福尔波特站在彩色马车上忘我地大喊着，他把演出的海报发给路上每一个人。在他身后，还有三辆带有幕布的四轮马车，它们在主街路灯照耀下的鹅卵石上“哒哒哒”地缓慢移动着。

“敢来看看这些帘子后面到底藏着什么不可思议的妖怪吗？你可能要借个胆儿才敢看这些怪物！你会大叫！你会倒吸一口气！你会吓得尿裤子！请看……保证你魂飞魄散！”



当一群人聚集到了马车周围，怪胎猎手马上跳到了鹅卵石街道上。他出乎意料地矮胖，两条筷子腿好像会不堪重负地变弯。他带着一顶破旧的大礼帽，穿着同样破旧的燕尾服，看样子，在很久以前这算是很光鲜的行头啦。他咧嘴笑着，拉开了第一辆四轮马车的帘子。原来马车是一个笼子，里面是……

“为您呈现——柔术博士，头能枕脚的人体活结！看他将身体扭成让你匪夷所思的样子，难以置信吧！”怪胎猎手一边喊着，一边指着一个又高又硬的人，只见他正拼命地将脚推到头后面。

“笨腿……快弯过来！”柔术博士对自

己的腿咕啾了两句，“大家……都看着呢！”

“继续向前……”怪胎猎手一边摇头一边抱怨道，“拉紧裤带，来见胡子夫人，一把精心梳理过的胡子！”怪胎猎手拉开第二个帘子，里面坐着一个魁梧的老妇人，下巴上粘了条马尾巴。

“迫不得已啊，这样就有钱还债了。”胡子夫人小声嘀咕着。

“现在就等着一个模子里出来的双胞胎把你弄得乾坤颠倒吧！”在第三个笼子里有两个瘦小干瘪的男人，他们正努力地倒立。



“啊……抽筋了！”两人齐声喊道，随即就倒了下来。

“哎，造化捉弄人啊！如果你身体还吃得消，再靠近一点看！只要别吐我鞋上就好。看一眼才六便士！”怪胎猎手扯着嗓子大喊。

但是没人上前。

也没有任何  
尖叫，更没有倒





吸的冷气。事实上，大家眼睛都没眨一下，仍旧泰然自若。过了一会儿，人群散开，各自去做自己的事情了。

最后只剩一个邈邈的大眼睛女孩——她“咯咯咯”地笑了起来。

“你的这些怪胎一点也不可怕。”她笑着说，“真不明白，他们这样的也能算得上是怪胎？”

“你是不是就喜欢嘲笑时运不济的人？快滚开，立即给我消失，你这个小鼻涕虫，要么我让双胞胎揍你！”怪胎猎手生气地说。他转过身，无奈地看着自己的蹩脚演员，“哎，这套方案算是失败了！有什么意义呢？在哪个城镇都是这一套玩意儿——连半根汗毛

都没吓到他们。到底什么东西能给观众带来不一样的恐惧呢？我告诉你们是什么——我得找一班更好的怪胎。”

“老板，对不起，”柔术博士一边说，一边试着用脚够他的下巴，“我们尽力了。”

“莫里斯，你就会让人失望，”怪胎猎手一脸怨气地看着柔术博士，“在这破世道，骗人不容易啊。不过，我们不会放弃的！我一辈子都在做恐怖秀这个行当，我也没打算就此收手！”

“反正你永远也吓不到我们，”刚才那个女孩说，她一点要离开的意思都没有，“你要知道这里可是格拉伯纳宾，吓人的东西多着呢！”



“真的吗？求你告诉我，大家都怕什么啊？”怪胎猎手迫不及待地问道。

突然间，一阵令人毛骨悚然、胆战心惊的叫声在空中回荡：

“啊呜——啊呜——啊呜——”

镇上的人尖叫着向四面跑开，冲进家里，赶快锁上门。

“就是它！”小女孩说，抬起手指向远处的黑暗。这时，一道闪电伴着一声惊雷，瞬间照亮了夜空，可以看见远处小山上有一个巨大的黑色古堡。怪胎猎手一下子被惊得从头颤到脚，当又一声惊心动魄的吼声从古堡传出，他又从脚颤到头。

“我的妈呀，这……这是什么？”怪胎猎

手又恐惧又兴奋地问。

“怪物。”小女孩低声说，她大大的黑眼睛像是月光下闪闪发光的珠子。

“怪物？什么怪物？你在胡扯些什么？”

“人们说古堡里都是怪物。我们听过它们恐怖的咆哮，还有人声称他们爬上古堡墙头看到过一些东西，非人的东西，”小女孩看着怪胎猎手目瞪口呆的样子，又凑近了说，“全镇子的人都吓呆了，但不包括我啊。我





是什么都不怕的。”

“艾拉贝拉!赶快给我进来!”一个老妇人厉声叫道,她从附近的一所房子里冲出来,一把抓住了小女孩。

“等等!小鼻涕虫!我是说,小女孩!那到底是什么地方?谁住在里面?”怪胎猎手急忙喊道。

“那是格泰斯克怪物古堡!疯教授伊拉兹马斯的家!”因为正被人拖拽回去,小女孩不得不大声地说,“他制造怪兽!妖怪!各种疯狂的东西!”

“现在还做吗?”怪胎猎手喃喃自语。这时,一抹邪恶的笑容像疾病一样在他的脸上蔓延开来。

